

A TRANSMODULS Tervező- és Gyártó Korlátolt

Felelősségű Társaság Cg. 19-09-500533

8200 Veszprém, Lahner Gy. u. 14.

Által működési körében alkalmazott

ÁLTALÁNOS SZERZŐDÉSI FELTÉTELEI

1. AJÁNLAT, VISSZAIGAZOLÁS, AVAGY SZERZŐDÉSKÖTÉS

- (a) A „TRANSMODULS” Kft., továbbiakban: Társaság, mint gépgyártásra szakosodott társaságnak kereskedelmi gyakorlatára vonatkozó, alább részletezett Általános Szerződési Feltételei („Általános Szerződési Feltételek”) valamennyi ajánlatára érvényesek és annak integráns részét képezik, ugyanúgy, mint valamennyi szerződés („Szerződés”) vonatkozásában, amely révén a Társaság árut és szolgáltatást („Termék”) értékesít, amelyet Vevő megvásárol. Az Általános Szerződési Feltételek érvényessége kiterjed valamennyi jövőbeni megállapodásra is, kivéve, ha a Társaság az abban rögzítettektől írásban, kifejezetten eltér.
- (b) A Társaság határozottan rögzíti, hogy nem fogadja el és figyelmen kívül hagyja Vevőnek mindazon szerződési feltételeit, amelyek Társas jelen dokumentumban rögzített Általános Szerződési Feltételtől eltérnek, tekintet nélkül arra, hogy azok közlése és az abban való megállapodás jelen Általános Szerződési Feltételek közlése előtt vagy után történt. Társaság rögzíti, hogy Általános Szerződési Feltételeitől eltérő szerződési feltételeket nem tekinti a Szerződés érvényes részének és a Társaságra nézve kötelezőnek, azok alkalmazásától egyértelműen és teljes körűen eltekint bármely kereskedelmi kapcsolata vonatkozásában.
- (c) A Társaság ajánlatai vonatkozásában ajánlati kötöttség az ajánlatban rögzített időtartamban terheli, ennek hiányában a Társaságot terhelő ajánlati kötöttség időtartama 30 (harminc) nap, amely az ajánlat közlésétől számítandó, azonban Vevő hozzájárulásával a Társaság korábban mentesül az ajánlati kötöttség alól, az ajánlat visszavonása vagy érvénytelenítése esetén.
- (d) Társaság ajánlatai vonatkozásában, tekintettel azok mellékleteire is, csupán ajánlati kötöttség terheli, azok nem minősülnek szerződésnek. Társaság csak a megrendelés írásbeli visszaigazolását követően köteles a megrendelésben foglaltak teljesítésére. Az írásbeli visszaigazolás Társaságot az ajánlatban és az Általános Szerződési Feltételekben rögzítettek teljesítésére kötelezi, kivéve ha a Felek írásban eltérően állapodtak meg. A Szerződés a megrendelés írásbeli visszaigazolásával jön létre, amelyhez a Vevő kötve van.

2. SZERZŐDÉSES ÁR

A szerződéses ár az ajánlatban, visszaigazolásban vagy a Szerződésben egyértelműen magyar Forintban (HUF) vagy Euroban (€) kerül rögzítésre. A Felek eltérő írásbeli megállapodása hiányában a kézbesítés az Ex-Works (INCOTERMS legújabb verziója) alapján a Társaság gyári üzemében vagy más, a Társaság által kijelölt üzemben történik. A szerződéses ár nem tartalmazza a Termékeket terhelő jelenleg vagy jövőben hatályos adókat és egyéb járulékokat. Azokban az esetekben, amikor a törvény előírja vagy lehetővé teszi, Társaság az adókat és egyéb járulékokat beszámítja a szerződéses árba, amelyet Vevő köteles megtéríteni.

3. FIZETÉSI FELTÉTELEK

- (a) Felek írásbeli megegyezése hiányában Társaság a Termék kézbesítéséért a Vevő által elfogadott, a kézbesítés költségeire vonatkozó írásbeli ajánlatában rögzítetteknek megfelelő összeget számít fel, amelynek teljes vagy részleges előzetes megtérítését, avagy egyéb megfizetését követelheti, az ajánlatban megadott szállítási feltételeknek megfelelően. A Felek eltérő, írásbeli megállapodása hiányában a fizetési kötelezettség a számla kiállítását követő 30 (harminc) napon belül esedékes. Valamennyi kifizetést Vevő a Társaság kijelölt számlájára köteles teljesíteni. Részletfizetés esetén Társaság valamennyi részletre vonatkozó egyedi számlát állít ki, amelyek vonatkozásában a részletszámlák kelte alapján számítandó a fizetési határidő. Előteljesítés esetén a Vevőt nem illeti meg árengedmény, kivéve, ha a Társaság írásban hozzájárult.
- (b) Vevő hozzájárul, hogy fizetőképességét a Társaság folyamatosan vizsgálja. Amennyiben a Társaság úgy ítéli meg, hogy a Vevő anyagi helyzete a szerződés szerinti fizetést késleltetheti vagy veszélyeztetheti, a Társaság jogosult felfüggeszteni, késleltetni vagy visszatartani a teljesítést.
- (c) A szerződéses ár vagy bármilyen költség késedelmes fizetése, nem teljesítése vagy egyéb Szerződés szerinti kötelezettség elmulasztása esetén, Társaság jogosult a Termék kézbesítésének vagy egyéb teljesítésnek a felfüggesztésére, késleltetésére vagy visszatartására, amely miatt Társaságot nem terheli felelősség.

4. SZÁLLÍTÁS ÉS MENNYISÉGI KÖVETELMÉNYEK

- (a) A Felek eltérő írásbeli megegyezése alapján a Termék kiszállítása a Társaság kijelölése alapján az Ex-Works (INCOTERMS legújabb verziója) szerint történik. Mivel a Termék magas technológiai értéket képviselnek, Társaság a kiszállítási hatánapot a gyártás befejezését követően határozza meg, a Szerződésben rögzített véghatáridőn belül. A kiszállítása napja csak előzetes értesítés birtokában határozható meg, amely hatánaphoz viszonyított ésszerű határidőn belül történő előteljesítés vagy késedelmes teljesítés nem minősül a Társaság felróható szerződésszegésének vagy késedelmes teljesítésnek. Társaság minden kereskedelmileg ésszerű erőfeszítést megtesz a közölt vagy visszaigazolt hatánapon történő teljesítés érdekében, amennyiben a Vevő valamennyi szükséges rendelési és kézbesítési információt a megrendelést megelőzően rendelkezésére bocsájt.
- (b) Amennyiben a Termék műszaki átadás-átvétele a Vevőnek felróható okból nem valósul meg (anyaghiány a gyártmányból, vevői rendelkezésre állás hiánya, installációs terület átadásának elmaradása, energiabetáplálások hiánya, kapcsolódó, de nem Transmoduls Termék hibája stb.), úgy a Társaság, jogosult 30 nap türelmi idő után a végszámlát benyújtani. Amennyiben Vevő a műszaki átadás-átvételi eljárás során a Termék végleges átvételét a feltárt hiányosságok miatt megtagadja, de a Termék a hiányosságok ellenére üzemszerű termelésre alkalmas és a Vevő a Terméket üzemszerű körülmények között használja is, azaz sajátjaként kezeli azt, a Társaság jogosulttá válik a végszámla benyújtására azzal a megkötéssel, hogy a jegyzőkönyvezett hiányosságokat a megállapodott határidőre meg kell szüntetnie.
- (c) A vevői alkatrészek méretszóródása miatti késedelem nem róható fel a Társaságnak. A vevőnek az autópárhazban használatos 1,33 cpk-val kell a Társaság által leszállítandó berendezéseknél a kapcsolódó méreteket biztosítania. A kritikus méreteket legkésőbb a vevői tervszűri lezárásakor tisztázni kell a két félnek.
- (d) Vevő az átadást követő nyolc (8) napon belül írásbeli hibajegyzéket küld a Társaság részére, amelyben megjelöli a hibás, sérült vagy le nem szállított Termékeket. Amennyiben Társaság elmulasztja a hibajegyzékben megjelölt Termékek harminc (30) napon belüli kijavítását, úgy Vevőt 1% / hét késedelmi pótlék illeti meg, amelynek összege nem haladhatja meg a hibásan, késedelmesen, vagy le nem szállított Termékek értékének 10%-át, amennyiben a késedelemért igazoltan Társaság a felelős. Amennyiben a hibás teljesítés Vevő határidőben nem jelzi, úgy jelen rendelkezések helyett az Általános Szerződési Feltételek 11. pontja alkalmazandó.
- (e) A kárveszély viselése a kézbesítéskor a Vevőre száll az alkalmazandó INCOTERMS szabályok alapján.

5. MINŐSÉGI KÖVETELMÉNYEK

Társaság a Termékeket legjobb szakmai tudása alapján állítja elő. A speciális követelményeknek Társaság csak abban az esetben tud eleget tenni, ha Vevő a rendelkezésre álló technikai információt és anyagmintát a megrendeléskor maradéktalanul a rendelkezésére bocsátotta. Technikai információk és/vagy eredeti termék illetve anyagminták híján Társaság nem vállal felelősséget a Termékek minőségéért és alkalmazhatóságáért. Késedelmesen vagy utólag közölt, átadott technikai információk és/vagy anyagminták okán a Társaság jogosult a teljesítési feltételek és/vagy a szerződéses ár módosítására.

Ellenőrzések és tesztek:

Társaság valamennyi Termékét gondos vizsgálatnak, valamint az előírások szerinti teszteknek veti alá azok átadását megelőzően. Bármely a Vevő által megrendelt egyéb teszt, vagy vizsgálat költsége, amelyet a Társaság árajánlatában nem rögzített, beleértve a próbaüzemet, mintaterméket, de kivéve a műszaki átadás-átvételi protokollt a Vevő részére felszámításra kerülnek. A Vevő által megrendelt teszt, próba, vizsgálat során felmerült valamennyi költség a Vevőt terheli.

Az élettartam vizsgálatok nem részei a szerződésnek. Amennyiben a Vevő ezt igényli a gyártott elemekre az erre vonatkozó külön teszteket külön szerződésben kell rögzíteni és költségei a Vevőt terheli.

A Társaság a garancia időn belül sem köteles az élettartam garanciát vállalni a kereskedelmi elemekre. Amennyiben a vevő túllépi a gyártó által megadott működési ciklusszámot köteles az alkatrészt a karbantartása keretében cserélni és a rendszeres pótlásáról gondoskodni.

Teljesítés:

A Társaság a Vevő által átadott eredeti mintaanyagok alapján lefolytatható vizsgálatok és tapasztalatai alapján teljesít. Társaságot nem terheli felelősség a Termék olyan hibáiért vagy hiányosságaiért, amelyek azért következtek be, mert a Vevő nem elegendő technikai információt bocsátott rendelkezésére és/vagy eredeti anyagminta nem volt megfelelő. A Vevő felelős azért, hogy az általa megrendelt Termék rendeltetési céljának megfelelő és alkalmas az általa adott dokumentációnak megfelelően. (Kivéve, ha a Felek erről írásban ettől eltérően állapodnak meg)

6. VIS MAJOR

Társaságot nem terheli felelősség a teljesítés elmaradása vagy hibás teljesítés miatt az alábbi esetekben:

- (i) a Termék előállításának megszakadásából eredő meghiúsulás vagy késedelem esetén, amennyiben az nem szándékos vagy súlyos gondatlanság okán következik be,
- (ii) az alább részletezett vagy a törvényben rögzített vis major okozta késedelem vagy meghiúsulás esetén,

Fent rögzített esetekben a szerződésszerű teljesítés felfüggesztésre kerül mindaddig, amíg az akadály el nem hárul, amelyek miatt a Vevő által elszenvedett károkért a Társaság nem tartozik felelősséggel.

A „vis major” kifejezés alatt olyan körülmények vagy események értendők, amelyek a Társaság ésszerű ellenőrzési körén kívül esnek – akár láthatóak voltak a szerződés megkötésekor, akár nem -, amelynek eredményeképpen a Társaságtól ésszerűen nem követelhető szerződéses kötelezettségeinek teljesítése, beleértve a vis major eseteit, illetve a Társaság valamely szállítójának mulasztását. Abban az esetben, ha a vis major esemény három (3) hónapon keresztül fennáll (vagy abban az esetben, ha Társaság indokoltan úgy látja, hogy a késedelem három hónapon (3) át tartó fennállása várható), Társaság jogosult elállni a Szerződés egészétől vagy annak bármely részétől anélkül, hogy a Vevő felé bármilyen felelőssége fennállna.

7. KÁRVESZÉLY ÉS A TULAJDONJOG ÁTSZÁLLÁSA

- (a) A Társaság a kárveszélyt a telephelyen történő építésig vállalja.
- (b) Az kiszállítást követően a kárveszély viselése haladéktalanul a Vevőre száll a 4. (d) pontnak megfelelően, kivéve, ha igazolható, hogy a kár a Társaság hibájából vagy gondatlanságából következett be. Az utóbbi esetben a Vevőt értesítési kötelezettség terheli Társaság felé 3 (három) munkanapon belül. A vételár teljes kiegyenlítéséig Vevő a Terméket harmadik személynek nem adhatja el, biztosítéskül nem ajánlhatja fel.
- (c) A vételár teljes kiegyenlítéséig a Termék tulajdonjoga a Társaságot illeti meg.
- (d) A 7. (b) szakasz rendelkezéseire tekintettel a Vevőnek hozzáférést kell biztosítania azon tulajdonában lévő Termékekhez, amelyek vonatkozásában a Társaságot tulajdonjog-fenntartás illeti meg.
- (e) Vevő haladéktalanul írásban köteles tájékoztatni a Társaságot, ha harmadik személy a Vevővel fennálló követelés alapján a Terméket visszatartja vagy azt birtokba veszi, és a Vevő köteles a jogvita során minden támogatást megadni a Társaság részére.
- (f) A Termék visszatartás jogának kikényszerítése során rögzített együttműködési kötelezettség során keletkezett, valamint a karbantartás és raktározás költségeit a Vevő viseli.
- (g) A Vevő fizetése képtelensége esetén Társaság jogosult elállni a szerződéstől, avagy felfüggeszteni a teljesítést mindaddig, amíg a vételár teljes összege kiegyenlítésre nem került.

8. SZELLEMI ALKOTÁS ÉS SOFTWARE JOGOK

A Társaság által a Vevőnek eladott Termék magukban foglalják azoknak a Vevőt megillető nem kizárólagos és nem átruházható korlátozott licencét a Társaság tulajdonában lévő szellemi alkotások jogának (Társaság szellemi alkotásainak joga) a használat és a viszonteladás területén.

A kivitelezéstől függően egyes rajzok, software és/vagy más kapcsolódó dokumentáció a Termék alkotórészeként vagy a Termékkel együtt, mint tartozék átadásra kerül. A Termék értékesítése nem jelenti tervek, rajzok, működtető és vezérlő software és/vagy más kapcsolódó dokumentáció tulajdonjogának átadását a Vevő részére, azonban a korábban rögzítettekkel megegyezően, egy a Társaság tulajdonában lévő szellemi alkotás jogának nem kizárólagos és nem átruházható használatára jogosítja fel a Vevőt a Termékkel kapcsolatos, abba beágyazott vagy azzal együtt átadott rajzok, software és/vagy a kapcsolódó dokumentáció vonatkozásában.

Vevő nem jogosult: (a) módosítani, átalakítani, megváltoztatni vagy származékosan előállítani azon tervek vagy a software alapján, amelyeket a Társaság bármely termékkel kapcsolatban átadott (b) engedélyezni, allicencbe adni, bérbeadni, megterhelni, átengedni, nyilvánosságra hozni vagy más módon az átadott tervet vagy software-t harmadik fél részére elérhetővé tenni (c) az átadott tervet vagy software-t más tervbe vagy software-rel egyesíteni vagy összevonni (d) visszafejtéssel, részekre bontással, szétszereléssel vagy más módon megkísérelni megszerezni a software forráskódját a Társaság írásbeli felhatalmazása nélkül, kivéve, ha azt az alkalmazandó jog kifejezetten megengedi. Harmadik személy licence alkalmazható.

A fentiek megsértése esetén a Társaság minden korlátozás nélkül jogosult kártérítési igénnyel fellépni.

9. GARANCIA

- (a) Társaság garantálja, hogy az alkalmazandó használati utasítással megegyező üzemszerű használat során (eltekintve bármely olyan software használatától, amely a Termékre nem a Társaság által telepített) anyagát és működését tekintve hibátlan és alapvetően megfelelő a Társaság termékjellemzőinek, vagy megegyezik azokkal az alkalmazható jellemzőkkel, amelyeket a Társaság írásban vállalt. Amennyiben a Termék hibás vagy nem felel meg a Termék – megrendeléskor elvárt és ismert - jellemzőinek, a Társaság köteles, illetve jogosult is a Vevő írásbeli felszólamlására ésszerű és műszakilag indokolt határidőn belül kicserélni vagy kijavítani, amelyért költséget nem számít fel. A nem megfelelő vagy hibás Termékeket Vevő haladéktalanul köteles Társaság tulajdonába visszaadni, amint azt kicserélte vagy jóváírta. Amennyiben sem a kicserélés, sem a kijavítás nem jár az elvárt eredménnyel, Vevő jogosult a szerződéses árat arányosan csökkenteni.
- (b) Az előbbiek ellenére Társaságnak nem áll fenn garanciális kötelezettsége, amennyiben az állítólagos hiba vagy nem megfelelés külső vagy erőszakos behatás, hibás felhasználás, vagy a használati utasításban foglaltaktól eltérő használat, hanyag, helytelen kezelés vagy baleset, illetve helytelen javítás, megváltoztatás, módosítás, tárolás, szállítás vagy más nem megfelelő kezelés következménye, vagy ha a használhatóság csupán csekély mértékben károsodott.
- (c) Eltérő megállapodás hiányában a garanciális igények bejelentésére Vevő a műszaki átadást, vagy beüzemelést követő 12 (tizenkettő) hónapban jogosult, kivéve a könnyen kopó és elhasználódó alkatrészek vonatkozásában, amelyek természetükből fakadóan nem tartoznak a garancia hatálya alá, a használati utasításban részletesen kerülnek felsorolásra annak érdekében, hogy pótlásukról, beszerzésükről Vevő időben gondoskodni tudjon.

10. SZELLEMI TERMÉKEKET TERHELŐ KÖTBÉR

- (a) Harmadik személy által a Vevő ellen kezdeményezett jogi eljárás teljes költsége a Társaságot terheli, amennyiben az eljárást kezdeményező harmadik személy sérelmezi, hogy a Felek között fennálló szerződés alapján Vevő részére átadott Termék közvetlenül sérti harmadik személy szabadalmi vagy szerzői jogát, üzleti titkát vagy védjegyét; és ezen közvetlen és kizárólagos jogsértés mértékéig a Vevőt mentesíti valamennyi károsodástól és költség viselésétől a jogerős ítéletig.
- (b) Társaságnak nem áll fenn a 10. szakasz (a) pontjában rögzített kötelezettsége és felelőssége Vevő felé, amennyiben: (1) (i) Társaság nem értesül írásban haladéktalanul a bejelentett követelésről (ii) amennyiben a Társaság nem jogosult a bejelentett igény vonatkozásában a nyomozás, előkészítés, védekezés és megállapodás kizárólagos irányítására és ellenőrzésére, beleértve a jogi képviselő kiválasztását; és (iii) Vevő nem nyújtja a részéről indokolt és elvárható segítséget és együttműködést Társaság részére a nyomozás, előkészítés, megállapodás és védekezés során (2) amennyiben az igényt a Termék átadását követő 1 (egy) év leteltét követően nyújtják be.
- (c) A 10. szakaszban rögzített kivételektől és korlátozásoktól eltekintve Társaság teljes felelősséggel és kötelezettséggel tartozik a Vevőnek és Vevő jogainak helyreállításáért, figyelemmel valamennyi fennálló és állítólagos szabadalmi és tulajdonosi jogsértés okán.

11. A FELELŐSSÉG KORLÁTOZÁSA

- (a) Nem állapítható meg Társaság felelősség a Vevőt terhelő kiadások és költségek vonatkozásában, amely bármilyen károsodásból, kompenzációból és/vagy visszafizetésből eredő követelésen alapulnak (továbbiakban: „Kárigény”), tekintet nélkül annak jogalapjára, különösen a szerződés rendelkezéseinek, valamint a garancia, késedelem szabályainak megszegése, a kötelezettségek megsértése és/vagy szabálytalan teljesítése esetén. Késedelmes vagy hibás teljesítésből eredő Kárigény akkor sem állapítható meg, ha a Vevő a teljesítésre határidőt tűzött, amely eredménytelenül eltelt.

- (b) A fent rögzített kivételek nem vonatkoznak a törvényes felelősség eseteire, különösen, de nem kizárólagosan a Termékfelelősségre vonatkozó jogszabályi rendelkezésekre, szándékos vagy súlyos gondatlansággal elkövetett, valamint életet, testi épséget vagy egészséget károsító cselekményekre, valamint szerződéses kötelezettségek megszegésére. Habár a Kárigény vonatkozásában a szerződésszegés mértéke korlátozott a Szerződés fajtájából következően előre várható károsodás megtérítésére, kivéve, ha a károsodást szándékos vagy súlyosan hanyag magatartás idézte elő, illetve ha az élet, a testi épség vagy az egészség károsodását idézte elő. A jelen rendelkezések nem alkalmazhatóak a Vevő terhére.
- (c) Azon Kárigény, amelyre Vevő a 11. szakasz alapján jogosult, időben korlátozott a 8. szakasz (e) pontja alapján. A Termékfelelősségről szóló jogszabály alapján fennálló Kárigény vonatkozásában a törvényes határidő tekintendő irányadónak.
- (d) A Társaság felelősségének maximális mértéke nem terjed tovább annál az összegnél, mint amelyet a felelősségbiztosítása fedez.

12. **TITOKTARTÁSIKÖTELEZETTSÉG**

Vevő tudomásul veszi, hogy valamennyi technikai, kereskedelmi és pénzügyi adat, amelyet Társaság a Vevő tudomására hoz, a Társaság üzleti titkának minősül. Vevő a tudomására jutott üzleti titkot nem jogosult harmadik személy részére feltárni és az üzleti titkot a Felek általi megállapodás, valamint a szerződésben meghatározott céltól eltérően felhasználni.

13. **ÁTRUHÁZÁS ÉS VISSZATARTÁS JOGA**

Vevő nem jogosult bármely jog vagy kötelezettség átruházására a Társaság írásbeli hozzájárulása nélkül. Vevő nem jogosult a vételár csökkentésére vagy visszatartására létező vagy jövőbeni követelés fedezése céljából olyan Termék vonatkozásában, amelynek értékesítésére jelen szerződés keretei között, avagy a Felek között fennálló más szerződéses kapcsolat során került sor. Az alábbiakban Vevő vállalja, hogy megfizeti azon összeget, amelyet ő vagy a képviseletében eljárók visszatartottak. Mindezek ellenére Vevőnek joga van nem vitatott vagy jogerős bírósági követelésen alapuló követeléseinek kiegyenlítésére.

14. **IRÁNYADÓ JOG ÉS JOGHATÓSÁG**

Valamennyi ajánlat, visszaigazolás és szerződés vonatkozásában a magyar jog tekintendő irányadónak. A Felek a Szerződésből eredő vitás kérdéseket először békés úton, jóhiszeműen és együttműködve, megegyezés útján kísérik meg rendezni. Amennyiben a vitás kérdéseket békés úton nem sikerül rendezni, úgy a Felek kikötik Veszprémi Törvényszék és Veszprémi Járásbíróság kizárólagos illetékességét.

15. **SZERZŐDÉSSZEGÉS ÉS A SZERZŐDÉS MEGSZÜNTETÉSE**

Társaság jogosult írásban, azonnali hatállyal megszüntetni a szerződés egészét vagy annak egy részét, ha:

- (a) Vevő megszegi vagy megsérti a szerződés rendelkezéseit;
- (b) Bármilyen fizetésektelenségi eljárás, csőd (átszervezést is beleértve) végelszámolási vagy felszámolási eljárást kezdeményeznek Vevő ellen, függetlenül attól, hogy ez a Vevő kezdeményezésére történik, kötelező vagy önkéntes, felügyelő vagy vagyonkezelő lett kinevezve a Vevő irányítására, illetve hogy a hitelezők a Vevő javára engedményeznek.

A fent felsorolt indokok bármelyikének felmerülése esetén a Vevőt terhelő valamennyi fizetési kötelezettség azonnal lejártnak és esedékesnek minősül.

A szerződés érvénytelenítése, megszűnése vagy lejáratra esetén az Általános Szerződési Feltételek érvénytelenítésre, megszűnésre, lejáratra vonatkozó rendelkezései érvényben maradnak.

Veszprém, 2017.06.01.